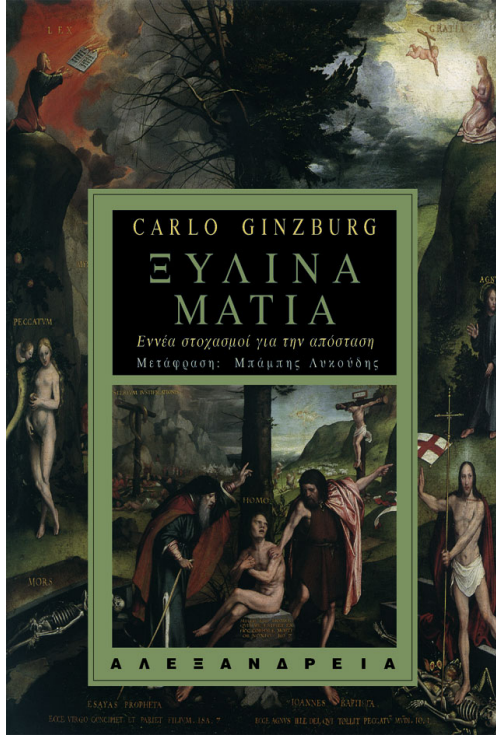


-ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ-



Κάρλο Γκίνζμπουργκ

ΕΥΛΙΝΑ ΜΑΤΙΑ

Εννέα στοχασμοί για την
απόσταση

Μετάφραση: Μπάμπης Λυκούδης
Επιμέλεια: Νάσια Ντινοπούλου

ISBN: 960-221-363-9, σελ. 376, σχ.21x14,
α' έκδοση Νοέμβριος 2006,
τιμή 22,00€ (χωρίς ΦΠΑ)

Ποια είναι η ακριβής απόσταση που μας επιτρέπει να βλέπουμε τα πράγματα όπως είναι; Για να καταλάβουμε τον κόσμο μας, χρειάζεται να βρούμε μια ισορροπία ανάμεσα σε δύο ακραίες θέσεις: όχι τόσο κοντά στο αντικείμενο ώστε η οπτική μας να παραμορφώνεται από την οικειότητα, ούτε τόσο μακριά ώστε η απόσταση να γίνεται παραπλανητική. Έτσι θέτει το ζήτημα, στα εννέα αυτά αλληλένδετα δοκίμια περί απόστασης, ο Κάρλο Γκίνζμπουργκ, «ο προεξάρχων ιταλός ιστορικός της γενιάς του, ο οποίος συνέβαλε στη δημιουργία του ρεύματος της μικροϊστορίας» (NEW YORK TIMES).

Γιατί μια μακρά παράδοση έχει αποδώσει στο βλέμμα του ξένου –του άγριου, του αγροίκου, του ζώου– την ικανότητα να φανερώνει το ψέμα της κοινωνίας; Γιατί στις κηδείες των μεσαιωνικών ηγεμόνων της Γαλλίας και της Αγγλίας περιέφεραν πάνω στο φέρετρο ένα ανδρείκελο με το όνομα «παράσταση»; Γιατί το στυλ είναι το συνηθισμένο κριτήριο που επιστρατεύεται για να συμπεριληφθεί ή να αποκλειστεί αυτό που είναι πολιτιστικά διαφορετικό; Γιατί ανατρέχουμε τόσο συχνά σε οπτικές μεταφορές όπως «προοπτική» ή «οπτική γωνία»; Το βιβλίο αυτό διερευνά, από διάφορες σκοπιές, τη γνωστική και ηθική, εποικοδομητική και καταστροφική δυναμική της απόστασης.

Ξεκινώντας με μια εξέταση της αποξένωσης, που ανιχνεύει τις ρίζες αυτής της ιδέας στην κλασική αρχαιότητα και τον Διαφωτισμό, προχωρεί σε μια γοητευτική διερεύνηση εννοιών όπως η παράσταση, η προοπτική, η

εικονογραφία και ο μύθος. Εξετάζει, ιδίως σε σχέση με την ειδωλολατρία, την αμφισημία της εικόνας, που εμφανίζεται ταυτόχρονα ως κάτι παρόν και ως υποκατάστατο για κάτι που απουσιάζει. Διερευνά τις ηθικές συνέπειες της απόστασης με αφετηρία ένα ερώτημα του Σατωβριάνδου που επανέρχεται στον Μπαλζάκ: τι κάνει κανείς αν έχει την ευκαιρία να γίνει πάμπλουτος δίνοντας απλώς την εντολή να πεθάνει ένας άγνωστος σε μια μακρινή χώρα όπως η Κίνα;

Αντλώντας από πηγές τόσο ετερόκλητες όσο οι Ομιλίες του Ωριγένη για την Έξοδο ή η ομιλία του Πάπα Ιωάννη Παύλου Β΄ το 1986 στη Συναγωγή της Ρώμης, ο Γκίνζμπουργκ αξιοποιεί τη φημισμένη ιστορική του μέθοδο, για να παρασύρει τον αναγνώστη σε νέες προσεγγίσεις της φαινομενικά απλής έννοιας της απόστασης και να φωτίσει έτσι ζητήματα καθολικής σημασίας.

Τα δοκίμια παρουσιάζουν τα γνώριμα χαρακτηριστικά της γραφής του Γκίνζμπουργκ, την προτίμησή του για μη συμβατικές οπτικές, τη δύναμη και την οξύτητα της επιχειρηματολογίας του και την ορμητική πνευματική του ζωντάνια.

TIMES LITERARY SUPPLEMENT

Χάρη στο εντυπωσιακό πνευματικό εύρος του Γκίνζμπουργκ –ο οποίος διατρέχει με τρομακτική ευκολία μισή ντουζίνα γλώσσες και δύομισι χιλιετιών γραπτά– τα δοκίμια εκπλήσσουν όσο και πληροφορούν. Το βιβλίο είναι ένα πνευματικό συμπόσιο.

ETHICS, PLACE AND ENVIRONMENT